

## نبذة عن برنامج الضمان للتأمين الصحي العام للأجانب في الصين بشركة بينغ آن الصينية لمعاش التأمين المحدودة

### شروط لانضمام التأمين

طلاب وافدون : من يدرس في الصين من طلاب وافدين أو هونج كونج، تايوان ، ماكاو، أو طلاب مبعوثين (يلزم استخراج شهادة هوية المغترب الصيني من الجهة المعنية)، ولمن ينضم بصحته جيدة و عمره بين 6-69 سنة في هذا التأمين .

أساتذة أجنبية: الأساتذة والخبراء الأجانب الذين لديهم عقد عمل رسمي، وصحتهم جيدة، عمرهم بين 6-18 سنة ، وأيضا قابلا للخبراء والسينين في الخارج من هونج كونج ، تايوان ، ماكاو أو مغترب صيني ( يلزم استخراج شهادة هوية المغترب الصيني من الجهة المعنية)

### مسؤولية التأمين

خلال مدة التأمين (من بداية تاريخ صلاحية التأمين هذا حتى نهاية تاريخ صلاحيته )، تقوم شركتنا بمسؤولية التأمين التالية :

#### 1. التزامات تأمين حادثة الوفاة:

إذا توفى المؤمن بسبب حادثة أو مرض، ستعوض شركتنا وفقا لكمية متفق عليها من مبلغ التأمين، وتنتهي التزامات التأمين.

#### 2. التزامات تأمين الأفة المفاجأة :

إذا أصاب المؤمن عليه بحادثة المفاجأة من يوم الحادثة حتى 180 يوما من حيث يؤدي الى قائمة الأفة وفقا لـ « مواصفات تقييم الأفة لتأمين الأطراف » وأصبح معوقا ، وتقوم الشركة بتقييم وفقا لمبادئ معايير التقييم ، وبإضافة الى ذلك ، يجب أن تدفع الشركة مدفوعات التأمين للحادثة حسب نسبة نتائج التقييم ضرب مبلغ التأمين المقابل للمسؤولية بمراعاة معاييرها تتضاعف مبلغ التأمين . وإذا لم ينته العلاج، فتدفع مبلغ التأمين للحادثة من تقييم الأفة حسب حالة صحة المؤمن في يوم الحادثة حتى 180 يوما .

يمكن أن يحق للمؤمن أن يتسلم مبلغ بطالة التأمين حسب لحادثة المفاجأة لهذه المرة تؤدي الى ادماج الأفة السابقة وفقا لـ « مواصفات تقييم الأفة لتأمين الأطراف » ممكن تقييم المادة الشديدة هدفا ، ، تدفع الشركة هذه حسب معايير المادة الشديدة ، ويجب على تخصيص مبلغ التأمين للأفة المدفوعة السابقة (الأفة قبل انضمام التأمين تؤدي الى الأفة وفقا لـ « مواصفات تقييم الأفة لتأمين الأطراف » ، يعتبر إتمام دفع مبلغ التأمين).

لكل مؤمن مبلغه للتأمين تراكمية الدفع محدود بمبلغ التأمين للمؤمن، وتبلغ مبالغ التراكمية إلى محدودها فتنتهي مسؤولية شركة التأمين لهذا المؤمن.

يمكن مراجع « مواصفات تقييم الأفة لتأمين الأطراف » بالدخول على موقع الجمعية الصينية لقطاع التأمين .

لكل مؤمن مبلغه للتأمين تراكمية من الحادثة، الوفاة بالحادثة، الوفاة بالمرض مراسلة محدوده بمبلغ تأمينه.

#### 3. التزامات التأمين الطبي بحادثة المفاجأة :

إذا أصاب المؤمن عليه بحادثة المفاجأة ويبلغ من يوم وقوع الحادثة حتى 180 يوما ، تدفع 100% بمبلغ التأمين للنفقات الطبية اللازمة المعقولة، المبلغ التراكمي محدود لمبلغ التأمين قدرة 20,000 يون . مهما مرة أو مرات الحادثة من المؤمن، الشركة تدفع "مبلغ التأمين الصحي للحادثة" بكل مرة حسب البند المذكورة أعلاه، المبلغ التراكمية لا تتجاوز مبلغ المؤمن، وإذا يبلغ مبلغه، فتنتهي مسؤولية التأمين لهذا المؤمن.

#### 4. التزامات التأمين الطبي لقسم الطوارئ :

النفقات الطبية اللازمة والمعقولة التي يسدد المؤمن بسبب المرض في المستشفى بقسم الخارجي ، خلال مدة التأمين، محدود مبلغ التأمين هو 600

يوان لكل يوم ( أى : لو تجاوز المبلغ المحدود للعلاج يحسب بـ 600 يوان مجردا يوميا ، عندما تكاليف العلاج لم يتجاوز 600 يوان يوميا ، يحسب على ما يوقعه المبلغ الحقيقي ) ، وعلى أساس المحدود اليومي، فمبلغ التأمين التراكمية يجاوز 2000 يوان(خط بدء الدفع) فتدفع الشركة بهذه القطعة بنسبة 85%، ومحدود مبلغ التأمين التراكمية هو 20000 يوان. وما يبلغ مبلغ التراكمية إلى مبلغ تأمينه، فتنتهى مسؤولية هذا المؤمن. مسؤولية تأمين صحي لقسم الطوارئ تضم المرض في القسم العيادة ، القسم الطوارئ ، الجراحة ، المراقبة الطوارئ والإنقاذ في حالات الطوارئ، نفقاتها المتعلقة، ونفقات متعلقة للأمراض المعدية التي تدلها بالمستشفى العامة أو الإدارات الصحية الوقاية من الوباء، ونفقات قبل أو بعد الذهاب إلى المستشفى بسبب نفس المرض وغيرها من مسؤولية صحية قسم الطوارئ .

شرحا :

المبلغ المحدود اليومي : مبلغ النفقات القصوى يوميا للعلاج .

خط بدء الدفع: هذا التأمين خط بدء الدفع هو 2000 يوان ( فترة التأمين مرة واحدة تراكمية ) ، و لا تعوض لجزء تحت خط بدء الدفع .

## 5. التزامات التأمين الطبي لتتويج في المستشفى

من حيث حادثة المفاجأة أو أصاب بالمرض ، وعبر تشخيص مستشفى بالتزام لمؤمن تتويج في مستشفى ، تدفع الشركة النفقات الواقعية وأتعاب الرعاية اللازمة ( مبلغ محدود 100 يوان/ يوميا ، وتراكمية 30 يوما أكثر )، رسوم تسجيل الملف الطبي ، ورسوم التدفئة وتكييف الهواء ، رسوم السرير، رسوم الفحص والإختبار ، و رسوم الفحص الخاص، رسوم العلاج والعملية ، رسوم الطب والعلاج، ورسوم الفحص الإختبارى ، ورسوم الأشعة وغيرها من النفقات الطبية المعقولة، وتدفع الشركة حسب نسبة 100% من "مبلغ التأمين لتتويج في المستشفى" الى المأمين . خلال فترة التأمين ، المؤمن يسكن في المستشفى مرة أو مرات متعددة ، والشركة تدفع مبلغ التأمين في محدود التأمين، حتى تبلغ نفقات المبلغ التراكمى إلى مبلغ التأمين قدرة 400,000 يوان ، فتنتهى مسؤولية التأمين.

### ملاحظات :

(1) جميع المسؤوليات التأمين الصحي المذكورة أعلاه تتناول كل النفقات الصحية فى الأجهزة الصحية العامة فى البر الرئيسي الصينى لجمهورية الصين الشعبية فقط ، ولكن ، اذا قبل علاج المأمين فى فروع المستشفيات الحكومة ، عدة حجرات للضيوف الأجانب ، عدة حجرات VIP، العنابر المحجرة ، العنبر لسرير واحد ، عدة حجرات خاصة للأمراض الخاصة والعيادات الخاصة وغيرها من نفس مستوى عدة حجرات ، لا يتعوض الشركة هذه كافة النفقات الصحية .

(2) جميع مسؤولية التأمين الصحية المذكورة أعلاه تقتصر على التعويضات المحددة بالتأمين الصحى الأساسى المجتمعى والنفقات ، لا تعويض

للدفعات بنفسه وبعض الدفعات بنفسه .

(3) فترة الإنتظار ( فترة الملاحظة ) من يوم يشترك المؤمن فى أول فى التأمين أو دون استمرار المشاركة خلال 30 يوما ، ، اذا انتاج النفقات

الصحية تتويج فى المستشفى أو الأمراض فى قسم العيادات الطوارئ خلال فترة الإنتظار ، لا تحمل الشركة أى مسؤولية التعويض . لا يوجد فترة الإنتظار لمن يشارك فى التأمين استمرارا أو علاج حادثة المفاجأة .

(4) جميع النفقات الصحية المذكورة أعلاه ، إذا دفع الطرف الثالث جزءا أو كافة النفقات ، والنفقات الصحية تطابق نطاق الدفع التأمين الصحى المحلى ، ولكن تكاليف السرير ، وأتعاب العاملين والقيمة المحودة اليومى للطوارئ و غيرها من محدود القيمة ، إذا كان الطرف الثالث لها نسبة الدفع، فما خرج محدودها على أن ينقطع النفقات المدفوعة على أساس المبلغ المحدود، وشركتنا تدفع باقى المبلغ، وإذا لا يوجد نسبة الدفع، فجزء محدود تدفع حسب معايير التأمين الطبي المحلى، واستنادا إلى كمية محدودة من المبلغ خصم القياسية لهذا المشروع، دفعت المبلغ المتبقى ، ومبلغ التأمين.

(5) لمؤمن يوقع مرض خطير أو مرض مزمن قبل شراء التأمين هذا ، على الشركة ألا تتحمل مسؤولية التأمين .

#### اعفاء مسؤولية

##### أولاً - اعفاء مسؤولية التأمين للوفاة والآفة

لأي واحد من الحالات التالية مما يؤدي إلى وفاة المؤمن ، والآفة، لا مسؤولية للشركة أن تدفع أموال التأمين :

1. المؤمن عليه ، والمستفيد قتل المؤمن عمدا واصابته عمدا ؛
2. المؤمن باضرار بذاته وعمدا والانتحار والجناية عمدا أو مجرم مقاومة من قبل القانون لإجراءات الجناية .؛
3. المؤمن التضارب ، و شرب خمور ، وتناول وحقن المخدرات ؛
4. المؤمن قيادة السيارة بعد شرب الخمر ، والقيادة بدون رخصة قيادة سارية المفعول ، أو يقود سيارة تجاوز صلاحية استمارة سارية المفعول ؛
5. الحروب والصراعات العسكرية والفوضى ، و التمرد المسلحة ؛
6. انفجار نووي، والإشعاع النووي أو التلوث النووي ؛
7. حامل المؤمن والإجهاض والولادة ( فيما ولادة عبر عملية ) ، منع الحمل ، تحديد النسل وعملية التعقيم ، وعلاج العقم والتلقيح الإصطناعي والمضاعفات الناجمة عن الحالات المذكورة أعلاه .
8. الحادثة الصحية للمؤمن من حيث جراحات التجميل العملية الأخرى ؛
9. المؤمن عليه لم يتابع توصية الطبيب ، ويتناول الأدوية بنفسه ، ولكن لا يحتوى على الأدوية غير وصفة طبية بتناول حسب التعليمات ؛
10. خلال إصابة المؤمن بمرض الإيدز (AIDS) أو بفيروس نقص المناعة البشرية (HIV-إيجابية).
11. المؤمن يمارس في الغوص، القفز بالمظلات، تسلق الصخور، القفز بالحبال، والقيادة طائرات شراعية، والمغامرة، والمصارعة، فنون الدفاع عن النفس ومسابقة الفارس ، سباق السيارات وغيرها من الألعاب المخاطرة ؛
12. المؤمن عليه تم اصابته ناتجة الى الآفة خارج البر الرئيسي الصيني ؛
13. تقديم معلومات كاذبة التأمين، ويشارك الخبراء الأجانب والمدرسون الأجانب في التأمين بصفة طالب ؛
14. وقع الطلاب الأجانب حادثة خلال الدراسة والعمل .

إذا حدث احدى الحالات المذكورة أعلاه ، يجعل بطلالة المؤمن عليه، أنهت شركة التأمين المؤمن.

##### ثانياً . التزامات تأمين صحية اعفاء ( حوادث المفاجأة ، والعلاج في قسم الطوارئ ، والعلاج تنويم في المستشفى )

لا تتحمل الشركة مسؤولية لدفع أموال التأمين حيث احدى حالات دفع النفقات الصحية للمؤمن :

- 1- المؤمن عليه ، والمستفيد قتل المؤمن عمدا واصابته عمدا ؛
- 2- المؤمن باضرار بذاته وعمدا والانتحار والجناية عمدا أو مجرم مقاومة من قبل القانون لإجراءات الجناية .؛
- 3- المؤمن التضارب ، و شرب خمور ، وتناول وحقن المخدرات ؛
- 4- المؤمن قيادة السيارة بعد شرب الخمر ، والقيادة بدون رخصة قيادة سارية المفعول ، أو يقود سيارة تجاوز صلاحية استمارة سارية المفعول ؛
- 5- الحروب والصراعات العسكرية والفوضى ، و التمرد المسلحة ؛
- 6- انفجار نووي، والإشعاع النووي أو التلوث النووي ؛
- 7- المؤمن بمرض خلقي ، الأمراض الوراثية، وأمراض سابقة (المؤمن قبل المرض أو أعراض الحالية، فترة غير متتالية من التأمين)
- 8- إصابة المؤمن مرض الإيدز أو بفيروس الأيدز وأمراض الجنس ؛
- 9 - الحامل ، والإجهاض، والولادة، علاج العقم ، التلقيح الاصطناعي ، الفحص الطبي قبل الولادة وبعد الولادة ، تحديد النسل وغيرها من الأسباب المذكورة أعلاه.
- 10- الحادثة الصحية للمؤمن من حيث جراحات التجميل العملية الأخرى ؛
- 11- كافة تصرفات تعديل الشكل وتجميل والعلاج النقاى وغيرها للمؤمن ؛
- 12 - الفحص الصحى للمؤمن ( الكشف الصحى ) ، والنفاهة ، والإستراحة والرعاية الخاصة ؛
- 13 - المؤمن عليه لم يتابع توصية الطبيب ، ويتناول الأدوية بنفسه ، ولكن لا يحتوى على الأدوية غير وصفة طبية بتناول حسب التعليمات ؛
- 14 - التصريفات خارج البر الرئيسي الصينى و النفقات الطبية في صيدلية و مستشفى خاص البر الرئيسي الصيني ؛
- 15- تصرفات المكالمة الهاتفية والمواصلات للمؤمن عليه ؛
- 16- من المهنيين عالية المخاطر وعالية المخاطر الرياضية المشاركة في الأنشطة الرياضية، مثل المؤمن عليه الذي يزاول في الغوص، القفز بالمظلات، بالمظلات، التزلج، تزلج التزلج، القفز بالحبال، وتسلق الصخور، والمصارعة والجودو والتايكوندو والوشو والكاراتيه، المبارزة الرياضية ذات المخاطر العالية ؛

- 17- تقديم معلومات كاذبة التأمين، ويشارك الخبراء الأجانب والمدرسون الأجانب في التأمين بصفة طالب  
 18- أن يكون المؤمن في المستشفى لتلقي العلاج التجريبية، والتكاليف المرتبطة تجارب طبية لغرض الناشئة ؛  
 19- بما يتفق بدقة مع العلاج القياسي لدخول المستشفى لتلقي العلاج الطبي، فإنه لا يفي مؤشر القبول، ولكن تكلفة المؤمن عليه وفقا لرغباته عدم التعويض ؛  
 20- التكاليف المتعلقة عن زيادة الطبيب في حالة غير اتصال هاتفيا برقم 400 أو عدم اجتياز التدقيق ؛  
 21- التكاليف المتعلقة خلال الدراسة والعمل لطلب مبعوث .

رسوم التأمين

مسؤولية التأمين	نفقات التأمين ( يوان RMB )	69—6 عام (طلاب أجنبي)		45—18 عام (خبراء وأساتذة أجنبي)		69—46 عام (خبراء وأساتذة أجنبي)	
		مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/ سنة)	مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/ سنة)	مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/نصف سنة)	مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/ سنة)	مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/نصف سنة)	مبلغ التأمين (يوان/كل مؤمن/ سنة)
		مؤمن/نصف سنة)	سنة)	سنة)	سنة)	سنة)	مؤمن/ سنة)
وفاة + آفة حادثة	100000						
العلاج ببطالة التأمين	20000						
العلاج في قسمي العيادات والطوارئ (محدود النفقات 600 يوان لكل يوم؛ ما يجاوز خط الدفع 2000 يوان ندفع 85%)	20000	300	600	600	900	900	1500
العلاج تنويم في المستشفى	400000						

الملاحظة: المسائل التي لا نضم، فالإشارة هي « تأمين بينغ أن لمجموعة تقطيع أوصال التأمين ضد الحوادث إضافية» (الطبعة 2013) (مادة د) ، « تأمين بينغ أن لسنة واحدة مجموعة التأمين على الحياة» ، « تأمين بينغ أن الطبي الإضافي لمجموعة بالحادث» ، « تأمين بينغ أن الطبي لمجموعة المجمع السكني في المستشفى لقسمي العيادات والطوارئ» ، « تأمين بينغ أن الطبي لتنويم في المستشفى » وغيرها من الشروط التنفيذية.

إذا وجد الخلاف في المذكور أعلاه ، يرجى توضيح أن تكون السيادة للنص باللغة الصينية .

يلزم اتصال هاتفياً قبل زيارة الطبيب برقم 4008105119 تحويل زر 1 لإستفسار

أعضاء العملاء : إذا كنت تريد أن تعرف مطالبات الخدمات للتأمين المجمع للأجانب في الصين بشركة بينغ أن الصينية لمعاش التأمين المحدودة، يرجى قراءة المحتويات التالية.

أولاً - برامج التعويض :

برامج التعويض بعد حدث الحادثة:

- بسبب المرض أو الحوادث مفاجأة ، اضرب رقم 4008105119 تحويل زر 1 ، يقوم طبيب الإنقاذ باستفسار طبي والإرشاد الطبي وتعليمات التعويض . إذا كان عقب الاستفسار الطبي وتشخيص الطبيب والعلاج في القسم العيادة باحتاج الى تنويم في المستشفى لمتابعة الملاح ، ممكن تقديم طلب الى شركة الإنقاذ لدفع مقدم لتنويم في المستشفى ، وستقرر الشركة الإنقاذية بدء برامج التعويض للتنويم في المستشفى أم لا بعد

تأكيد الشركة مع المستشفى. كل من يدخل إلى المستشفى مباشرة بدون أن يقوم بالاستشارة أتم سجل حالة مرضه من طبي الشركة الإنقاذية (يضم حلة مرضه لم تصل إلى مستوى تنويم في المستشفى، بل تطلب الطبي موافق على التنويم فيها)، لا تدفع الشركة الإنقاذية نفقات تنويم في المستشفى. للتطبيقات التي لا تتفق مع الإجراءات المذكورة أعلاه، والتقدم الذاتي الفردية للنفقات الطبية، لن تحصل على التعويض .

2. حادث كبير يمكن اتصال الإخبار التالي

رقم التلفون لإستفسار التعويض: 4008105119 تحويل زر 1

كل من لم يتصل بـ 400 للإخبار أم لا يفعل حسب إجراءات متطلبية ، فلن تحصل على التعويضات .

### ثانيا - اعداد الوثائق للتعويض

(1) الوفاة أو الأفة بالحادثة

أ. صورة من جواز السفر و صفحة التأشيرة للمؤمن

ب. اثبات تقييم الأفة (تقرير تقييم صادرة عن الجهة المعينة )

ج . شهادة وفاة المؤمن

د. نسخة من اثبات الشخص ذى الصلة بين المؤمن والمستفيد وصورة بطاقة هوية المستفيد

و . الحادثة يحتاج إلى أن يقدم دليلا على وقوع الحادث والإدارات ذات الصلة من المواد النوعية(مثل حركة التأكيد للمرور مسؤولية الحادث في حادثة المرور، السقوط من العالي، الغرق يحتاج إلى مواد تحديد نوعية الحادثة من سلطات الأمن العام أو الإدارات ذات الصلة، للإشارة الحادثة الإنتماء إلى الحادثة أو الانتحار، تصدر شرب الكحول أدى إلى وقوع الحادث بعد ورود تقرير الكمي )

(2) طب لجرح حادث

أ. صورة جواز السفر و صفحة التأشيرة

ب. شهادة الحادثة واثبات ( يلزم أبرز تقرير تعين مسؤولية الحادثة المرورية من جهة المرور الخ )

ج . النسخة الأصلية لإيصالات

د. نسخة الملف من العلاج الطبي ( يلزم تاريخ الملف المرضى مطابق لتاريخ الفاتورة ، وتفاصيل المصاريف ، صور تقارير الفحص والتحليل

(3) العلاج في قسمة العيادة والطوارئ

أ . صورة جواز السفر و صفحة التأشيرة

ب . أصل الإتصالات

ج . نسخة الملف من العلاج الطبي (يلزم تاريخ الملف المرضى مطابق لتاريخ الفاتورة ) ، وتفاصيل المصاريف ، صور تقارير الفحص والتحليل

إذا وصل إلى خط الدفع 2000 يوان، يلزم تقديم أصل الفواتير أقل من 2000 يوان وصورة ملف المريض ، وكشف المصاريف، والفحص والتحليل .

(4) العلاج تنويم في المستشفى

أ. صورة جواز السفر و صفحة التأشيرة

ب. شهادة الحادثة واثبات ( ان تصدر جهة المواصلات تقرير تعين مسؤولية الحادثة المرورية الخ )

ج. أصل فواتير تنويم في المستشفى وأصل كشف المصاريف

د. صورة تصفية الحساب لخروج أو صورة ملف المريض

### تعليمات خاصة لبنود (4 - 2) :

1. طلب التعويض لك مرة ، يجب أن يدقق معلومات الحساب لرقم الحساب البنكي للمؤمن عليه في البر الرئيسي للصيني ، فيما اسم رقم الحساب ، ورقم الحساب ومعلومات البنك لفتح الحساب ، ممكن توضيح المعلومات المذكورة أعلاه عبر صورة دفتر الحساب و ملومات العملاء . ( استفسار باتصال هاتفيا رقم 4008105119 تحويل زر 1)

2. إذا كان أحد المؤمن بشكل منفصل في اثنتين (فيما 2 مستشفين) في المستشفى، والتشخيص كل طبيب على أن تصدر شهادة، صورة ملف المريض وغيرها من الوثائق ذات الصلة.

3. زيارة المستشفيات التي تلتزم عليها في البر الرئيسي لجمهورية الصين الشعبية أن المستشفيات العامة، وطلب نفقات التعويض التي تلتزم أحكام الاجتماعي الأساسي .

(5) طلب تكاليف أتعاب عامل الرعاية  
أصل فاتورة الأتعاب العامل الرعاية أثناء تنويم في المستشفى أو اصدار شركة الخدمة .

عنوان الرسالة لمواد التعويض : ( 邮编 100022 ) 北京市朝阳区东三环中路 55 号双子座 B 座 303 室  
المراسل إليه: 来华项目理赔部  
التلفون: 4008105119 转 1 键

أجد معلومات التأمين بالدخول على موقع الشبكة الإنترنت [www.lxbx.net](http://www.lxbx.net) للمعرفة.  
الصفحة الملونة لتقديم تعريف محتويات المنتجات ، جميع حقوق شرح المحتويات المذكورة أعلاه محفوظة لدى شركة بينغ أن الصينية لمعاش  
التأمين المحدودة  
إذا كان الخلاف في المحتويات المذكورة أعلاه، يكون السيادة للنص اللغة الصينية .